

CONTENTS

Contributors	vii
1 Interpreting: An Overview LEN ROBERSON	1
2 Historical Foundations of a Trust-Based Profession CAROLYN BALL	23
3 Promoting the Use of Normative Ethics in the Practice Profession of Community Interpreting ROBYN K. DEAN AND ROBERT Q POLLARD, JR.	37
4 Aptitude and Disposition: Learned vs. Nurtured Characteristics of Student Interpreters SHERRY SHAW	65
5 Interpreting in Healthcare Settings: More Than Needles, Blood, and Terminology LAURIE SWABEY	73
6 Interpreting in Vocational Rehabilitation Contexts LINDA K. STAUFFER	93

7	Interpreting in Legal Contexts CARLA M. MATHERS	115
8	Interpreting for People Who Are DeafBlind SHERRY SHAW	131
9	Credentialing and Regulation of Signed Language Interpreters ANNA WITTER-MERITHEW	149
10	International Perspectives on Interpreting: Isn't Everything Just Like at Home? DEBRA RUSSELL	173
	Appendix: Objectives, Keywords, Questions, Activities	199
	Index	221